菲律濱信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶闢有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款・出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

大愛潤校園　薪火永相傳

——僑中分校校友四姊妹持續推動施黃美玲基金會

以愛育人共築學子未來

菲律濱僑中學院訊：教育能夠改變命運，愛心能夠照亮未來。一份源自母愛的深情，一份紮根母校的感恩，一場跨越世代的愛心接力，正持續在我院分校校園裏溫暖延續，也為僑中校友回饋母校、關愛後學樹立了新的典範。

我院分校校友——85級施姵如、88級施貞如、96級施秀如、99級施怡如四姊妹，懷著飲水思源、回饋母校的赤子情懷，於2025年共同以母親施黃美玲女士之名成立「施黃美玲基金會」，專項資助僑中分校家境清寒、品學兼優、積極向上的學生完成學業。基金會規劃連續四年，每學年資助四位學生繳交部份學費，希望通過持續不斷的關懷，為學子減輕家庭負擔，讓他們能夠安心求學、勇敢追夢。

古希臘哲學家蘇格拉底曾說：「教育不是灌滿一桶水，而是點燃一把火。」四姊妹深信，一份助學基金所改變的不只是學生一時的經濟困難，更可能改變一個家庭的未來、一名孩子的人生，甚至影響一個社會的明天。因此，她們希望把這份愛心化作點燃夢想的火種，讓受助學生在未來學有所成後，也能將愛心繼續傳遞，形成「受助、成長、回饋、再助人」的良善循環。

2026年7月9日，四姊妹再次專程回到母校，親自轉交本學年度基金資助款，並與受助學生親切交流，瞭解他們的學習情況、成長歷程及未來志向，同時與學校領導共同探討基金會未來的發展規劃，希望讓這項助學計劃能夠持續發揮更大的社會價值。

四姊妹表示，基金會雖然規模有限，卻承載著一家人共同的心願。母親施黃美玲女士一向樂善好施、關懷教育，她們希望以母親之名，將這份善念永遠延續；更希望借此表達對母校培育之恩最真摯的感謝。她們深情說道，僑中不僅教會了她們知識，更教會了她們做人做事的道理。正是母校給予的教育和品格培養，成就了今天的自己，因此更希望盡己所能，讓更多學弟學妹擁有改變人生的機會。

她們同時表示，教育是一項需要長期耕耘的事業，公益更是一場永不停歇的接力賽。她們期待未來有更多僑中校友、社會賢達及熱心人士共同關注清寒學子的成長，匯聚更多溫暖力量，為僑中學子撐起夢想的天空，讓愛心不斷延續，讓希望生生不息。

本學年度，「施黃美玲基金會」繼續資助僑中分校四位學生，分別為十二年級許麗娟同學（Mendez, Calvinne Joanne C.）、十二年級馬樂友同學（Claudio, Samuel D.）、十二年級王俊賢同學（Ong, Rico Jerick A.）及五年級許筱然同學（Co, Wellneil Johhan O.）。受助學生紛紛表示，將倍加珍惜這份珍貴的關懷，把感恩化作學習動力，努力成長成才，未來也希望像四位學姐一樣，以實際行動回饋母校、回饋社會，把善意繼續傳承下去。

學校領導對四姊妹長期支持母校教育事業表示由衷敬意，並指出，「施黃美玲基金會」不僅減輕了清寒學子的求學壓力，更彰顯了僑中校友飲水思源、心系母校、關愛後學的高尚情懷。

四姊妹以實際行動詮釋了僑中人「勤誠勇愛公」的精神內涵，也讓「以愛育人、以德樹人」的辦學理念在校園中不斷延續，為年輕一代樹立了最生動、最溫暖的人生榜樣。

教育因奉獻而更有力量，母校因校友而更加溫暖。

四姊妹播下的是愛心的種子，收穫的將是一代又一代學子的希望與夢想。我們也相信，當越來越多僑中校友懷著同樣的初心，以不同方式關心母校、支持教育、扶助後學，點點微光終將匯聚成璀璨星河，照亮更多孩子的成長之路，也讓僑中人薪火相傳、守望相助的精神，在歲月長河中歷久彌新、生生不息。

品質，是企業最好的招牌

——-丁金煌四秩創業傳奇（九之三）

莊杰森　李誠正　合撰

創業惟艱、高管自盜、挫折成長

創業之路，從來不是一帆風順。丁先生今日的成就，更是歷經無數挫折與考驗，一步一腳印累積而來。

多年來，他曾因進口貨櫃延誤、貨物無法如期抵達而蒙受重大損失；也曾遭高階主管監守自盜，價值不菲的銅材、銀材等原料，以及斷路器等成品遭人竊取。除此之外，匯率劇烈波動、市場景氣起伏、原物料與營運成本不斷攀升，以及客戶延遲付款、呆帳、倒帳等經營風險，更是接踵而至。

事業最低潮時，每月斷路器銷量甚至僅剩七萬台，營運一度陷入困境；而客戶因經營不善倒閉、積欠貨款無法收回，更是屢見不鮮。有時辛苦經營一年，到頭來所得卻所剩無幾。創業路上的酸甜苦辣、人情冷暖，他幾乎都親身經歷。

然而，面對一次又一次的打擊，丁先生從未輕言放棄。每一次跌倒，他都重新站起；每一次挫折，都化為繼續前行的力量。正因如此，他不僅克服了一道道難關，更在逆境中淬鍊出堅韌不拔的意志，也讓 KOTEN 品牌一步步走向穩健與成熟。

品牌草創時期，當 KOTEN 產品初次推向市場時，部分僑界商家對來自台灣的品牌仍抱持懷疑態度，甚至不時出言譏諷。

面對外界的質疑，丁先生從不與人爭辯，總是耐心地說：

「台灣的產品，有高品質，也有低品質；價格有高有低，本屬正常。評價一項產品，應該以品質衡量價值，而不是只看它來自哪裡。」

他始終堅信，品牌的生命力不在于宣傳，而在于品質；只要產品夠好，市場終究會給予最公正的評價。

賒帳難題、拓展客源、價格制勝

當時，公司提供客戶六十天的付款期限，但不少商家仍要求將帳期延長至六個月，資金周轉壓力可想而知。儘管如此，為了打開市場、建立品牌信譽，丁先生並未退縮。

他陸續聘請五、六位業務員積極開發客戶，只要有工廠願意試用 KOTEN 開關，公司除了提供具競爭力的價格外，更免費派遣專業電工到現場安裝，提供完整的技術支援，並承諾兩年品質保固。凡產品出現瑕疵，一律立即更換，絕不推諉卸責，堅持以完善的售後服務和品質保證贏得客戶信任。

事實證明，丁先生的堅持是正確的。KOTEN 產品在品質上足以媲美當時的市場領導品牌 Westinghouse，售價卻幾乎只有其一半，再加上完善的售後服務，逐漸獲得市場肯定，客戶群持續擴大，訂單也穩步成長。

快速配送、高效服務、訂單激增

除了產品品質與通路策略外，丁先生更率先提出「快速配送」的服務理念，將售後服務視為品牌競爭力的重要一環。

當時，市場上的電器材料供應商，客戶下單後往往需等待一週左右才能收到貨品。KOTEN 則率先推出「Rush Service」快速配送制度，只要客戶在訂單上註明「Rush（加急）」，公司便承諾三十分鐘內送達；若未能如期送達，即主動提供 5% 至 10% 的折扣作為補償。

即使是一般訂單，公司也保證兩天內完成交貨；若逾期，同樣提供 5% 的折扣。這項在當時極具創新的服務承諾，不僅大幅提升客戶滿意度，也充分展現 KOTEN 對品質、效率與誠信的堅持。

隨著品質保證、完善服務與快速配送等一系列經營策略逐漸獲得市場肯定，KOTEN 業務快速成長，訂單持續湧入，生產線經常滿載運作，甚至必須二十四小時全天候生產，才能滿足源源不絕的市場需求。

在那個沒有手機、沒有網路，更沒有外送平台的年代，KOTEN 便已建立機車快遞配送制度，提供快速送貨服務。當時，許多同業仍採取傳統配送方式，而丁先生已率先導入「即時配送」的經營理念，大幅縮短交貨時間，提升客戶服務效率。

回顧今日盛行的「即時配送」模式，不論是 Grab、Lalamove 等平台所提供的到府服務，其所強調的「快速送達、即時回應」理念，丁先生早在三十多年前便已付諸實踐，展現其超前部署的經營眼光，也成為當時業界創新服務的先行者。

逆向思維、由外而內、贏得先機

除了服務創新之外，在市場佈局方面，丁先生同樣展現出與眾不同的經營思維。

他深知首都馬尼拉品牌林立、競爭激烈，新品牌若正面交鋒，不僅成本高昂，也難以迅速打開市場。因此，他反其道而行，採取「先外島、後城市」的發展策略，將目光投向競爭相對較少、發展潛力龐大的地方市場。

他親自率領團隊積極開拓呂宋島、維薩亞島及棉蘭佬島等地區，逐步建立經銷據點與客戶基礎，讓 KOTEN 在各地累積口碑與知名度。

待品牌根基穩固後，再循序進軍馬尼拉等主要都會市場，形成一套由外而內、「農村包圍城市」的市場發展模式。

事後證明，這項策略極為成功，不僅有效避開初期的激烈競爭，更成功建立遍佈全菲律賓的銷售網絡，為 KOTEN 日後的穩健成長奠定了堅實基礎，也充分展現丁先生高瞻遠矚的市場眼光、與卓越的經營智慧。

公司內部亦經常勉勵員工：「擅創口號，妥用資金，撙節支出。」既鼓勵發揮創意建立品牌形象，也提醒每位同仁珍惜資源、提高效率，讓企業在穩健中持續成長。

經過市場長期驗證，KOTEN憑藉創新設計、卓越品質與穩定性能，迅速獲得配電商、工程承包商及工業用戶的廣泛肯定，品牌聲譽與市場佔有率穩步提升，不僅成功打破市場長期對進口品牌的依賴，更逐步躋身菲律賓電器材料市場的領導品牌之列，奠定其舉足輕重的市場地位。

從技術創新到品質承諾，從精打細算到穩健經營，KOTEN的成功並非偶然，而是一步一腳印累積而成，也充分展現丁先生始終堅持的經營理念——以創新立品牌，以品質贏市場，以誠信創未來。

研發領先，誠信立業，隨傳隨到

在產品研發方面，KOTEN始終走在業界前端，不斷透過技術創新提升產品競爭力。

當時市場上的斷路器大多採用傳統金屬外殼設計，而KOTEN率先于菲律賓推出塑膠外殼斷路器（Plastic Case Circuit Breaker），以創新的材料與設計突破既有框架，在業界引起高度關注。

產品採用高品質耐熱工程塑膠製成，不僅堅固耐用、耐衝擊、不易破裂，更具備優異的絕緣性能，可有效降低漏電風險；同時具有良好的阻燃特性，可承受攝氏二百度以上高溫而不易變形，大幅提升用電安全與產品可靠性。

憑藉對產品品質的高度信心，KOTEN更提出一句廣為市場熟知的品牌口號：

「摔不破，耐火燒。」

短短六個字，不只是廣告宣傳，更代表公司對品質的自信與承諾。

除了重視產品研發，丁先生在經營管理上同樣秉持務實精神。

他深知企業資源有限，因此堅持「該花的錢絕不省，不該花的一分也不能浪費」，將資金優先投入產品研發、品質提升及市場服務，以有限的資源發揮最大的經營效益。（未完待續）

圖片說明：青年時期的丁金煌（左）與父親丁條龍先生，這張珍貴合影見證了創業前的人生歲月。